

RACCOMANDAZIONI PER ILTRATTAMENTO

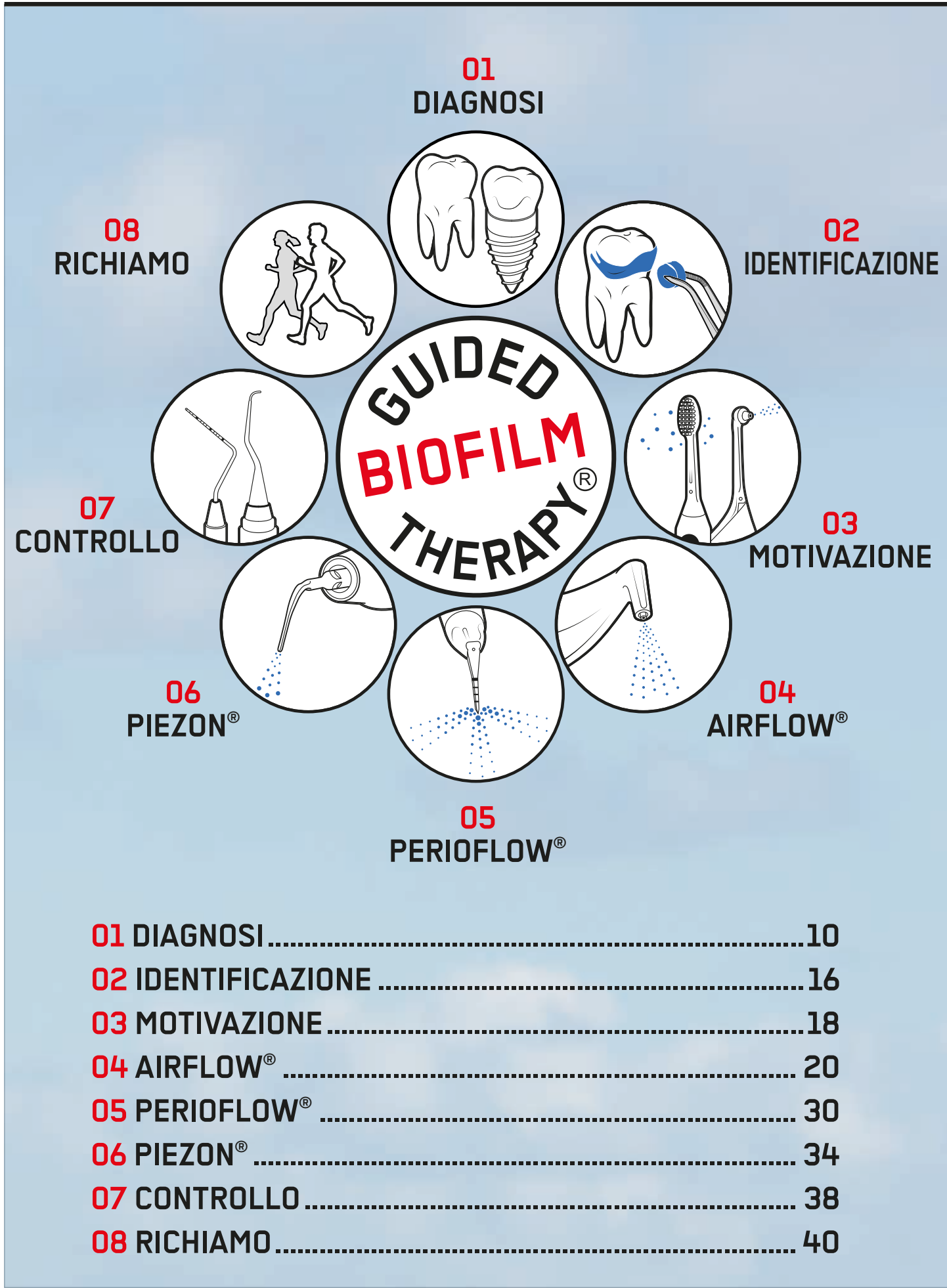
"I FEEL
GOOD"



GUIDED
BIOFILM
THERAPY®

EMS 
MAKE ME SMILE.

SCOPO DI QUESTO DOCUMENTO



► Lo scopo di questo documento è di fornire agli utilizzatori di AIRFLOW® Prophylaxis Master (RIF FT-229) e AIRFLOW® One (RIF FT-230) le precauzioni generali e le raccomandazioni per il trattamento per la rimozione di biofilm, macchie e tartaro dai denti naturali, ricostruzioni e impianti.

► La sequenza d'uso corretta di AIRFLOW®, PERIOFLOW® e PIEZON® nel protocollo completo consente di ottenerne il massimo in termini di efficienza, comfort e sicurezza. A questo scopo abbiamo riassunto le nostre raccomandazioni nella Terapia Guidata del Biofilm che segue le raccomandazioni della Rimozione Professionale Meccanica della Placca (PMPR) e delle Istruzioni per l'Igiene Orale (OHI) per l'Assistenza Domiciliare della Federazione Europea di Periodonzia (EFP).

► Tre delle otto fasi descrivono in dettaglio l'uso delle nostre singole tecnologie; le altre fasi descrivono in dettaglio la preparazione, la diagnosi, il controllo e assicurano la rimozione di biofilm e tartaro.

- Le Raccomandazioni per il trattamento, come le Istruzioni per l'uso dei dispositivi, sono fornite in formato elettronico e fanno parte della documentazione del prodotto. Se si desidera comunque riceverne una copia stampata, è possibile richiederla gratuitamente nel nostro sito web, per telefono o per lettera: sarà recapitata entro 7 giorni.
- Le Raccomandazioni per il trattamento (documento serie FB-648), come le Istruzioni per l'uso del dispositivo, sono scaricabili in formato PDF in ems-instruction.com utilizzando il Codice Prodotto/Accesso FT-229 per l'AIRFLOW® Prophylaxis Master e il codice FT-230 per l'AIRFLOW® One. Occorre un programma di lettura dei PDF che, in caso di necessità, è scaricabile dallo stesso sito web.
- È essenziale leggere e capire tutte le Istruzioni per l'uso del dispositivo prima di metterlo in funzione e di usare i relativi accessori. Le Raccomandazioni per il trattamento costituiscono parte integrante delle Istruzioni per l'uso del dispositivo e i due documenti si integrano a vicenda.
- Raccomandiamo di visitare regolarmente in

nostro sito web per consultare e/o scaricare la versione più recente della documentazione del dispositivo in ems-instruction.com

► Per ulteriori informazioni e assistenza, rivolgersi all'assistenza tecnica EMS o al proprio rappresentante EMS locale.

► Tenere sempre questa documentazione a portata di mano.

⚠ Leggere sempre per prime le Istruzioni per l'uso dello specifico dispositivo utilizzato e consultare quelle per l'Uso previsto, l'Utilizzatore previsto, la Popolazione dei pazienti, le Controindicazioni, le Precauzioni generali e la Compatibilità. Per uno specifico dispositivo possono valere limitazioni o variazioni.

- ⚠ ALLARME GENERICO
- ! AZIONE OBBLIGATORIA
- 🧴 INDOSSARE UNA MASCHERA DI PROTEZIONE
- 🕶 INDOSSARE OCCHIALI DI PROTEZIONE
- 🧼 LAVARSI LE MANI
- 🧤 INDOSSARE GUANTI DI PROTEZIONE
- ☞ NON BERE CAFFÈ
- ☞ NON FUMARE
- ☞ NON BERE BEVANDE COLORATE

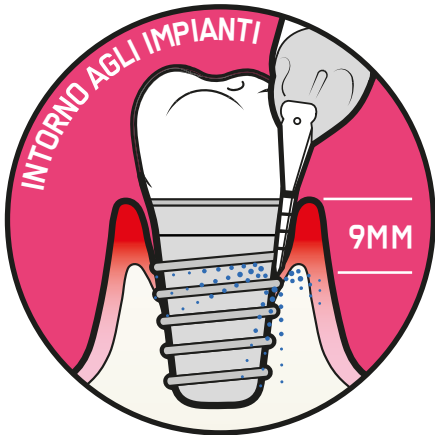
- 📖 ISTRUZIONI PER L'USO ELETTRONICHE
- 📖 LEGGERE LE ISTRUZIONI PER L'USO
- 🚫 NON FARE / NON COMPATIBILE
- ✅ CONSENTITO / COMPATIBILE
- 🕒 RACCOMANDAZIONI SUI TEMPI
- 💧 LIVELLO PORTATA ACQUA
- 📶 LIVELLO POTENZA
- 🏭 PRODUTTORE
- CE 0124 MARCHIO CE DEL DISPOSITIVO MEDICO E NUMERO DELL'ENTE COINVOLTO NOTIFICATO

APPLICAZIONI GBT

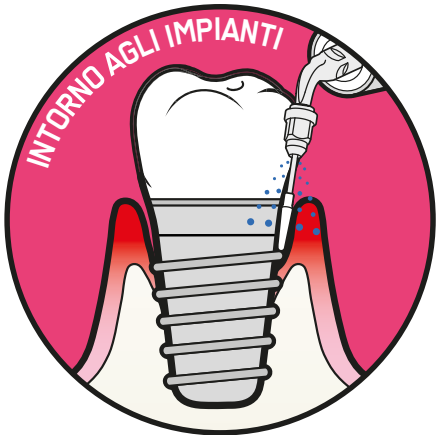
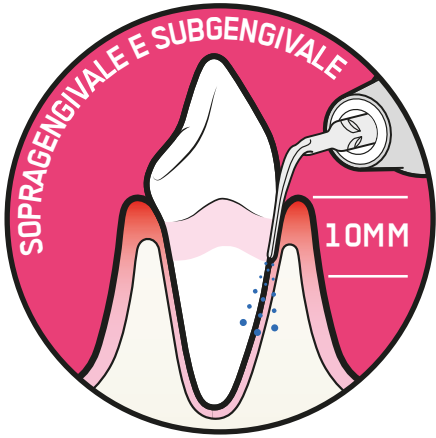
► AIRFLOW®



PERIOFLOW®



PIEZON®



LA GBT È LA VERA RIVOLUZIONE
► RUOLO CHIAVE NELLA PREVENZIONE
► MINIMAMENTE INVASIVE,
► INDOLORI*,
► DELICATO E SICURO SU DENTI E GENGIVE



*In questo intero documento, NO PAIN (INDOLORI) è applicabile se utilizzata rispettando le istruzioni EMS e/o la formazione fornita dall'Accademia Dentistica Svizzera.

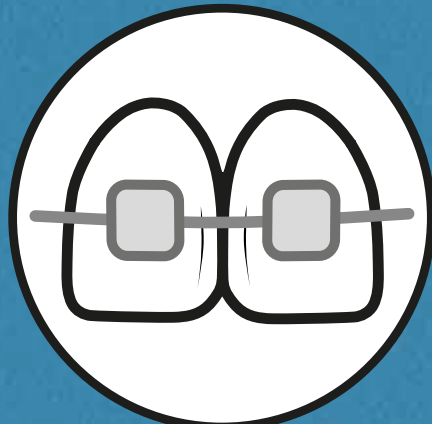
PREVENZIONE, MANTENIMENTO E TRATTAMENTO PER RIMUOVERE BIOFILM, MACCHIE E TARTARO DA DENTI NATURALI, RICOSTRUZIONI E IMPIANTI.



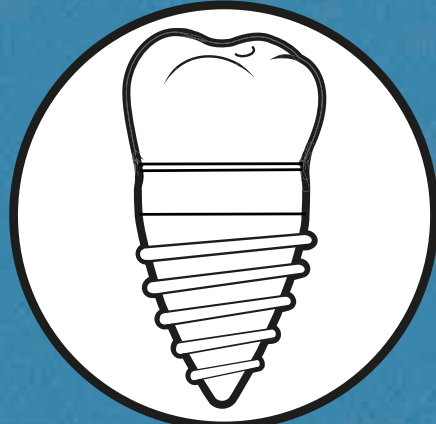
► GBT ABBRACCIA TUTTI I CAMPI DELL' DONTIOATRIA



ODONTOIATRIA GENERALE



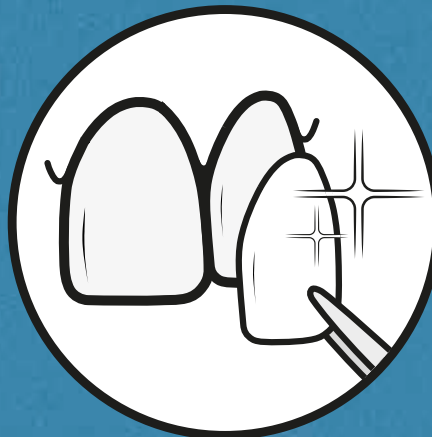
ORTODONZIA



IMPLANTOLOGIA



PEDODONZIA



ODONTOIATRIA ESTETICA



PERIODONZIA



GERODONZIA



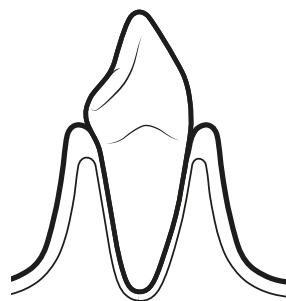
ENDODONZIA



CHIRURGIA ORALE

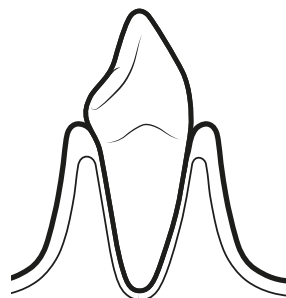
PRESERVA I DENTI

MANTENERE DENTI SANI



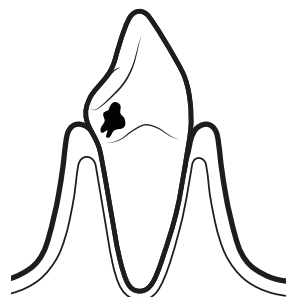
► GBT riduce l'uso della forza e della strumentazione manuale. AIRFLOW® è minimamente invasivo su tutti i tipi di tessuti: dentina, cemento, smalto e gengive. Minimamente abrasivo e molto confortevole: GBT consente al paziente di mantenere i propri denti naturali o le protesi per molto più tempo.

PREVENIRE LA CARIE



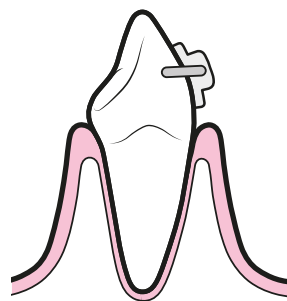
► Il biofilm non è sempre visibile ad occhio nudo. La rivelazione del biofilm aiuta a rimuoverlo completamente. Il GBT impedisce la carie e le malattie gengivali bambini e adulti. Nessun biofilm = Nessuna carie.

SCOPRIRE LA CARIE ALLO STADIO INIZIALE



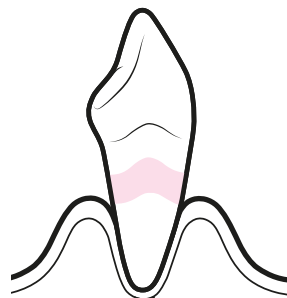
► La carie si sviluppa spesso in aree non accessibili da coppette di gomma o spazzolini, quali le aree interdentali, le cavità e i solchi. AIRFLOW® le pulisce tutte. Un controllo finale fornisce una scoperta più accurata e precisa della carie iniziale sulle superfici pulite. Anche il fluoruro è allora in grado di di accedere più facilmente a un dente pulito.

MANTENIMENTO DEI PAZIENTI ORTODONTICI



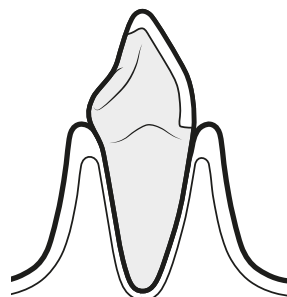
► Gli apparecchi ortodontici aumentano la crescita del biofilm in aree non accessibili dalla pulizia quotidiana con lo spazzolino e con la profilassi tradizionale. Il biofilm genera attrito del filo, gengivite e carie. AIRFLOW® con polvere PLUS rimuove il biofilm accedendo a tutte le aree critiche, risultando sicuro ed efficace su denti e ganci. Previene la carie e l'iperplasia.

TRATTARE LE RETRAZIONI DELLE GENGIVE



► Rimuovere il biofilm esposto sulla dentina con polvere AIRFLOW® PLUS e fermarsi quando il colore è scomparso. La GBT è a protocollo che garantisce la minima invasività grazie al controllo visivo diretto. La polvere AIRFLOW® PLUS con acqua calda fornisce il massimo comfort e la minima sensibilità.

SALVAGUARDARE LE RICOSTRUZIONI ESTETICHE

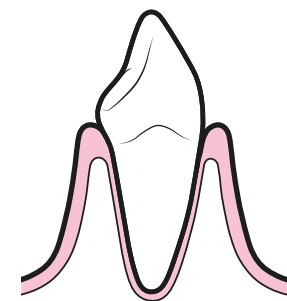


► La recessione delle gengive è critica per le ricostruzioni estetiche. Per evitarla, occorre rimuovere regolarmente il biofilm. La GBT protegge il vostro sorriso con un'efficace e al tempo stesso delicata rimozione del biofilm intorno ai margini delle ricostruzioni. La GBT previene macchie e colorazioni.

PRESERVA GLI IMPIANTI

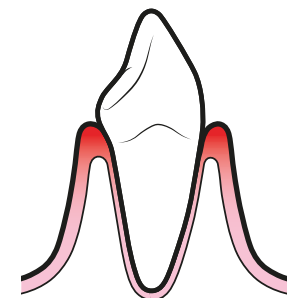


SALVAGUARDARE LA SALUTE DEI TESSUTI MOLLI



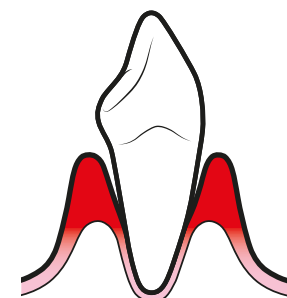
► La fase 04 della GBT con AIRFLOW® rimuove il biofilm in modo minimamente invasivo. La polvere AIRFLOW® PLUS si è dimostrata delicata sulle gengive e sugli altri tessuti molli, mentre gli strumenti rotanti e manuali potrebbero danneggiarli.

TRATTARE LA GENGIVITE



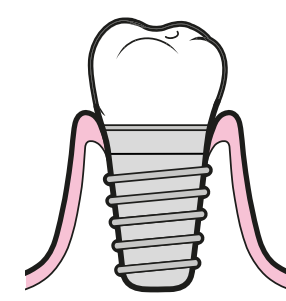
► La polvere AIRFLOW® PLUS rimuove con facilità e sicurezza il biofilm e il tartaro recente dalle superfici della corona e dal solco. La punta PIEZON® PS NO PAIN rimuove il resto del tartaro in modo minimamente invasivo.

TRATTARE LA PERIODONTITE



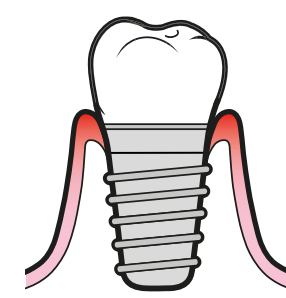
► PERIOFLOW® con la polvere PLUS salvaguarda il cemento durante la manutenzione parodontale. Rimuove efficacemente il biofilm sottogengivale nelle tasche profonde residue. La punta PIEZON® PS NO PAIN rimuove il resto del tartaro in modo minimamente invasivo. L'esplorazione di controllo finale assicura l'assenza di ulteriore tartaro.

PROTEGGERE L'IMPIANTO



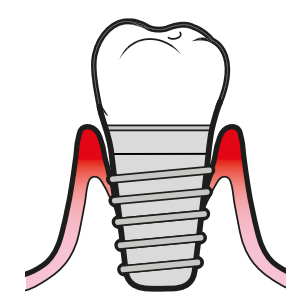
► Le fasi GBT forniscono un metodo minimamente invasivo per proteggere le superfici dell'impianto. 04 AIRFLOW® e 05 PERIOFLOW® con la polvere PLUS sono delicate sulle superfici dell'impianto, mentre gli strumenti metallici potrebbero graffiarle.

TRATTARE LA MUCOSITE



► AIRFLOW® con a polvere PLUS raggiunge in sicurezza e pulisce le minime asperità dalle superfici dell'impianto per una rimozione ottimale del biofilm, risultando al tempo stesso delicato sui tessuti intorno all'impianto. La GBT rappresenta l'approccio allo stato dell'arte alla manutenzione dell'impianto.

TRATTARE LA PERI-IMPIANTITE



► PERIOFLOW® con la polvere PLUS rimuove il biofilm sottogengivale con una limitazione senza pari del sanguinamento peri-impianto. La punta PIEZON® PI rimuove il restante tartaro dal punto di appoggio senza danneggiare la superficie dell'impianto.

LE 8 FASI DEL PROTOCOLLO GBT



08 RICHIAMO

PAZIENTE SANO = PAZIENTE FELICE

- Programmare la frequenza dei richiami secondo la valutazione del rischio
- Chiedere al paziente se è soddisfatto del trattamento

07 CONTROLLO

FAR SORRIDERE IL PAZIENTE

- Eseguire un controllo finale per evidenziare biofilm residuo
- Assicurarsi che il tartaro sia completamente rimosso
- Diagnosticare con accuratezza eventuali carie
- Proteggere con fluoruro
- Chiedere al paziente se è soddisfatto del trattamento

06 PIEZON®

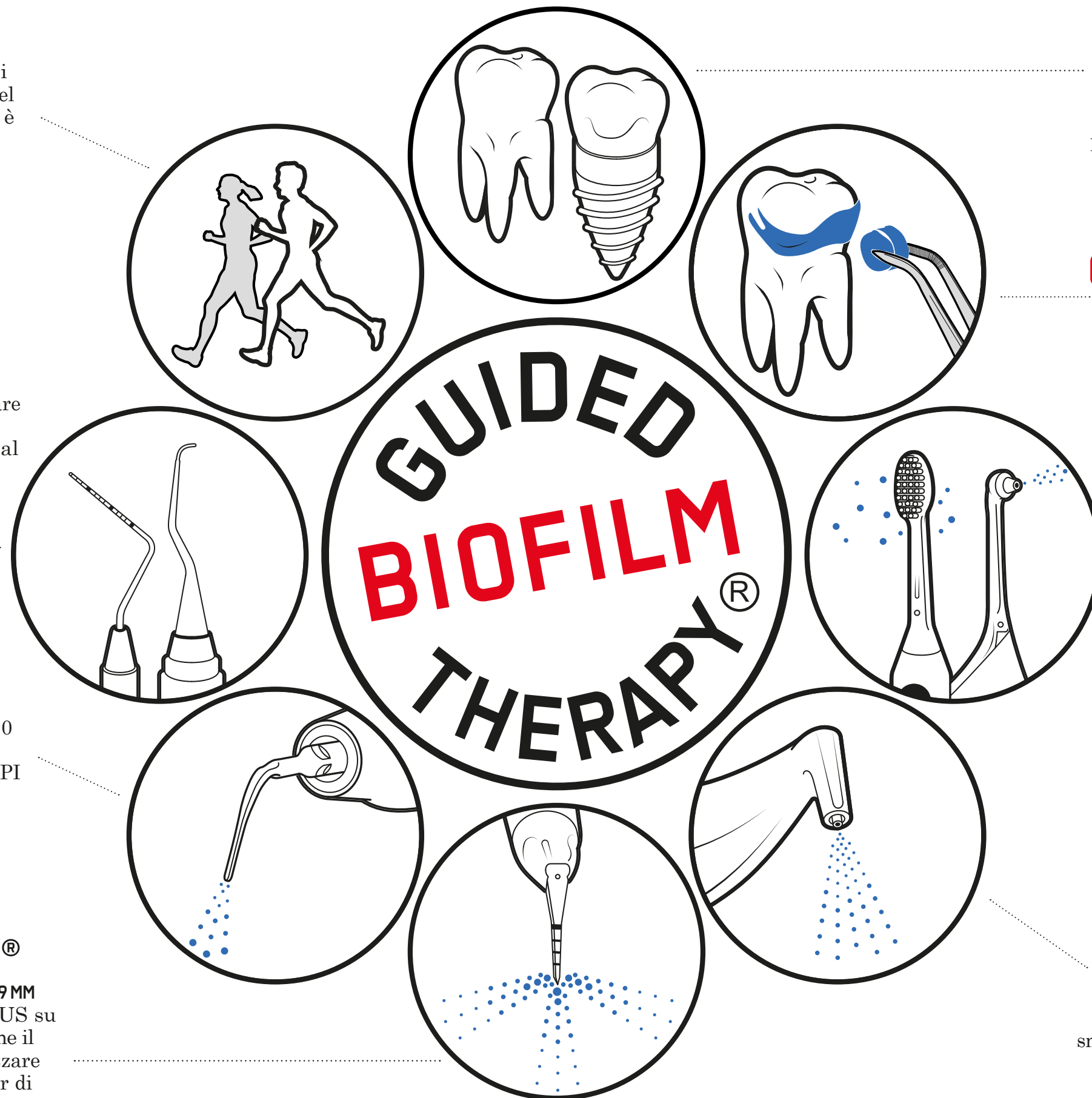
RIMUOVERE IL TARTARO RESIDUO

- Utilizzare lo strumento PS EMS minimamente invasivo a livello sopragengivale e subgengivale fino a 10 mm
- Pulire le tasche > 10 mm con mini curette
- Utilizzare lo strumento PI EMS attorno a impianti e restauri

05 PERIOFLOW®

RIMUOVERE IL BIOFILM IN TASCHE >4 FINO A 9 MM

- Utilizzare polvere AIRFLOW® PLUS su denti e impianti
- Rimuovere anche il biofilm a livello interdentale
- Utilizzare il nozzle PERIOFLOW® con marker di profondità



01 DIAGNOSI

SONDARE ED ESAMINARE OGNI CASO CLINICO

- Denti sani, carie, gengiviti, parodontiti
- Impianti sani, mucositi, perimplantiti
- Iniziare risciacquando con collutorio BacterX® Pro

02 IDENTIFICAZIONE

RENDERE VISIBILE IL BIOFILM

- Mostrare al paziente il biofilm con il rivelatore di placca
- La rimozione del biofilm viene guidata dal colore
- Una volta rimosso il biofilm, è più facile rilevare il tartaro

03 MOTIVAZIONE

AUMENTARE LA CONSAPEVOLEZZA ED EDUCARE

- Insistere sulla prevenzione
- Dare ai pazienti istruzioni sull'igiene orale
- EMS raccomanda spazzolini Sonicare e scovolini o Airfloss Ultra

04 AIRFLOW®

RIMUOVERE BIOFILM, MACCHIE E TARTARO DI RECENTE FORMAZIONE

- Denti naturali, restauri e impianti
- Rimuovere il biofilm a livello sopragengivale e subgengivale fino a 4 mm mediante polvere AIRFLOW® PLUS 14 µm
- Rimuovere le macchie residue su smalto residue mediante polvere AIRFLOW® CLASSIC Comfort
- Rimuovere anche il biofilm da gengiva, lingua e palato con AIRFLOW® PLUS

01 DIAGNOSI

- L'anamnesi seguita dall'esame del paziente offre l'opportunità di:
- Comunicare al paziente l'importanza della profilassi professionale combinata con la cura domiciliare.
 - Verificare le eventuali controindicazioni per il paziente con l'uso di AIRFLOW®, PERIOFLOW® e PIEZON®.
 - Diagnosticare i tessuti molli e adattare le tecniche di rimozione del biofilm ad ogni singolo caso.

ANAMNESI

- Consultare la “tabella di valutazione del rischio di carie” nella pagina seguente“.
- Tale tabella può essere compilata insieme al paziente per accrescerne l'attenzione verso i fattori generali di prevenzione della carie.
- Essa è conforme alle raccomandazioni del Libro Bianco della Federazione Dentistica Internazionale FDI sulla prevenzione e gestione della carie dentale*.

* Nigel Pitts, Domenick Zéro / 2016.



Biofilm a 10 000 X. Fotografia ripresa presso l'Istituto Federale Svizzero di Tecnologia.

PREVENZIONE DELLA CARIE



FATTORI CHE FAVORISCONO LA CARIE	FATTORI CHE PROTEGGONO DALLA CARIE
TUTTI ► Assunzione di zucchero ☒ ≥ 4 ☒ ≥ 6 ☐☐ ► Placche bianche attive Lesioni / cavità / riempimenti ☒ 1 × ☒ 2 × ☒ ≥ 3 × ☐☐☐ ► Medicinali che influiscono sull'igiene orale. Medicinali contenenti zucchero, sciroppo ecc. ☐	TUTTI ► Igiene orale con dentifricio al fluoruro ☐☐ ☒ 1 × al giorno ☒ 2 × al giorno ► Profilassi professionale ☐☐☐ ☒ 1 × per anno ☒ 2 × per anno ☒ 3 × per anno
ADULTI ► Rateo del flusso salivare ☒ Xerostomia soggettiva ☒ Xerostomia con riduzione del flusso salivare ☐☐ ► Sanguinamento al sondaggio con specillo ☒ ≥ 10% ☒ ≥ 50% ☐☐ ► Area cervicale esposta ☒ ≥ 2 ☒ ≥ 5 ☐☐ ► Altri fattori speciali ☐	ADULTI ► Risciacqui al fluoruro/ dentifricio a elevato contenuto di fluoruro ☐☐ ☒ 1 × al giorno ☒ 2 × al giorno ► Altre misure speciali ☐☐
BAMBINI ► Immigrato recente Bambino con famiglia di basso livello socioeconomico ☐ ► Forte carico di placca sui denti ☐ ► Altre misure in casa ☐ ► Maggiore di 6 anni d'età: Apparecchi ortodontici APPARECCHI ORTODONTICI ☐ ► Minore di 6 anni d'età: Zucchero notturno Uso di bottiglia contenente zucchero naturale o aggiunto o bambino allattato a richiesta ☐	BAMBINI ► Altre misure speciali ☐
TOTALE ☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐
► Misure per ridurre il rischio di carie: Sempre raccomandate quando il rosso supera il verde Per gentile concessione del Prof. Med. dent. Adrian Lussi	

DIAGNOSI

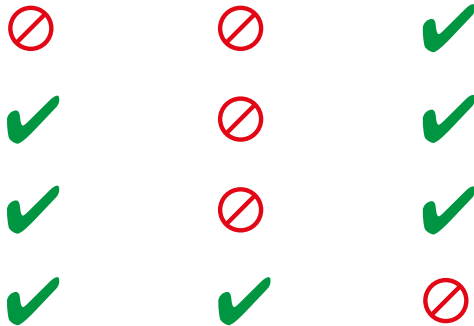
ADATTARE A ESIGENZE PARTICOLARI:

⚠ Leggere prima le controindicazioni complete nelle istruzioni per l'uso.

LE CONTROINDICAZIONI PRINCIPALI SONO RIASSUNTE QUI DI SEGUITO:



- Infezioni al tratto respiratorio superiore gravi o instabili, bronchite cronica/asma.
- Pazienti in gravidanza e allattamento.
- Grave infiammazione o/e osteonecrosi.
- Pacemaker, defibrillatori e qualsiasi dispositivo elettronico impiantabile.



SUGGERIMENTO

- Pazienti a dieta povera di sali.
- Allergia agli aromi.
- Allergia alla polvere di Eritritolo e alla Clorexidina.
- Allergia alla polvere di Glicina (Glicocollo).
Non usare la polvere PERIO.



⚠ Su pazienti sottoposti a terapia con bisfosfonato, la decisione di usare AIRFLOW® e/o PERIOFLOW® deve essere presa dal dentista/medico sulla base della salute del cavo orale del paziente.

PREPARAZIONE



PREPARAZIONE DEL PAZIENTE:

INIZIARE CON UN RISCIAQUO A BASE DI COLLUTORIO BACTERX® PRO¹.

ⓘ Per la propria protezione e per quella del paziente, iniziare con un risciacquo per 20-30 secondi della bocca del paziente con collutorio BacterX® Pro.



EMS BACTERX® PRO
CLOREXIDINA 0,1%
FLUORURO 0,08%



INDOSSARE OCCHIALI DI PROTEZIONE

⚠ La protezione degli occhi è obbligatoria. Si raccomanda anche di rimuovere gli occhiali e le lenti del paziente. La protezione del divaricatore per le labbra e le guance (ad esempio OptraGate) è consigliata per il massimo comfort del paziente e un migliore accesso al campo di trattamento. Altrimenti, proteggere almeno le labbra del paziente con burro di cacao o analogo prodotto.



Fotografia: Per gentile concessione del dent. Mathieu Deudon

PREPARAZIONE DEL DENTISTA:

PROTEGGERSI CON LE SEGUENTI MISURE:



INDOSSARE UNA
MASCHERA DI
PROTEZIONE



INDOSSARE OCCHIALI DI
PROTEZIONE



LAVARSI LE MANI



INDOSSARE GUANTI DI
PROTEZIONE

La decisione di usare AIRFLOW® e/o PERIOFLOW® su pazienti contagiosi o pazienti a rischio d'infezione deve essere presa dal dentista/medico su base individuale, attenendosi al livello di protezione per il medico, alla valutazione dei rischi per il paziente e alla normativa specifica del paese.

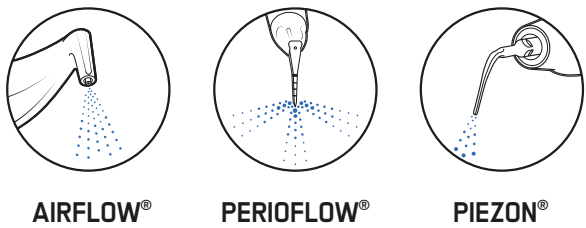
⚠ Quasi tutte le procedure odontoiatriche producono aerosol che rappresentano un fattore di rischio di contaminazione per il medico specialista. Assicurarsi di essere efficacemente vaccinati.

¹ Se disponibile nel proprio paese.

TERAPIA INIZIALE

Durante la terapia iniziale, AIRFLOW® potrebbe non risultare il più efficiente, in caso di infiammazione acuta e tartaro generalmente spesso. In tali casi, si raccomanda di usare prima una punta PIEZON® PS o P.

SU DENTI NATURALI



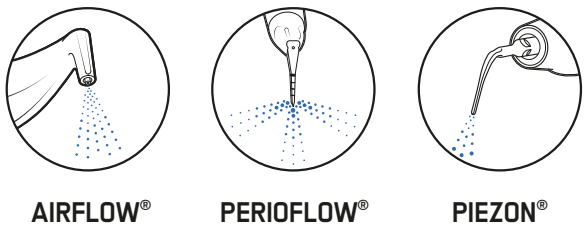
		SANO ► GENGIVA SANA ► NESSUN SANGUINAMENTO AL SONDAGGIO	✓	NON RICHIESTO	✓ PUNTA PS IN PRESENZA DI TARTARO
		GENGIVITE ► TASCA POCO PROFONDA ► NESSUNA PERDITA DI TESSUTO OSSEO ► SANGUINAMENTO AL SONDAGGIO	✓ 4 mm	NON RICHIESTO	✓ PUNTA PS IN PRESENZA DI TARTARO
		PERIODONTITE ► TASCA PROFONDA ► PERDITA DI TESSUTO OSSEO ► SANGUINAMENTO AL SONDAGGIO ► NESSUNA SUPPURAZIONE	✓ 4 mm	✓ 9 mm	✓ 10 mm PUNTA PS
		SUPPURAZIONE ► PERIODONTITE ► PERDITA DI TESSUTO OSSEO ► SANGUINAMENTO AL SONDAGGIO ► SUPPURAZIONE	✓ SOLO SOVRAGENGIVALE	⊘	✓ 10 mm PUNTA PS

ESAMINARE E VAGLIARE OGNI CASO CLINICO.
DENTI SANI, CARIE, GENGIVITE, PERIODONTITE.
IMPIANTI SANI, MUCOSITE, PERI-IMPIANTITE.

SONDAGGIO E VAGLIO

⚠ L'uso sottogengivale di AIRFLOW® e PERIOFLOW® richiede un tessuto molle in buone condizioni e l'assenza di pus.

SUGLI IMPIANTI



		SANO ► NESSUNA PERDITA DI TESSUTO OSSEO ► GENGIVA SANA ► NESSUN SANGUINAMENTO AL SONDAGGIO ► NESSUNA SUPPURAZIONE	✓ 4 mm	✓ 9 mm	✓ PUNTA PI IN PRESENZA DI TARTARO
		MUCOSITE ► NESSUNA PERDITA DI TESSUTO OSSEO ► SANGUINAMENTO AL SONDAGGIO ► NESSUNA SUPPURAZIONE	✓ 4 mm	✓ 9 mm	✓ PUNTA PI IN PRESENZA DI TARTARO
		PERI-IMPIANTITE ► PERDITA DI TESSUTO OSSEO ► SANGUINAMENTO AL SONDAGGIO ► NESSUNA SUPPURAZIONE	✓ 4 mm	✓ 9 mm	✓ PUNTA PI IN PRESENZA DI TARTARO
		SUPPURAZIONE PERI-IMPIANTITE ► PERDITA DI TESSUTO OSSEO ► SANGUINAMENTO AL SONDAGGIO ► SUPPURAZIONE	✓ SOLO SOVRAGENGIVALE	⊘	✓ PUNTA PI IN PRESENZA DI TARTARO

02 IDENTIFICAZIONE

- L'applicazione dell'agente rivelatore deve essere eseguita con intervento sovragengivale e intorno a impianti, ricostruzioni e apparecchi ortodontici.
- L'evidenziazione del biofilm è una fase importantissima del protocollo GBT.

PERCHÉ EVIDENZIARE IL BIOFILM?

La GBT intende rimuovere il 100% del biofilm.
Rendendo visibile il biofilm, lo si asporterà molto più rapidamente ed efficacemente.
Ciò che si vede è ciò che si rimuove.
In questo modo si motiva anche il paziente alle Istruzioni per l'Igiene Orale (OHI).
Rimozione del colore = rimozione del biofilm.



RENDERE VISIBILE IL BIOFILM
IL COLORE GUIDERÀ LA RIMOZIONE DEL BIOFILM
UNA VOLTA RIMOSSO IL BIOFILM, È PIÙ FACILE RILEVARE IL TARTARO



FATTO ESSENZIALE

Il gruppo indipendente di consumatori tedeschi "Stiftung Warentest" (test 7, 2015) ha reso pubblico che solo il 50% del biofilm interdentale viene rimosso durante una tradizionale pulizia dentale professionale.



Il biofilm è a stento visibile a occhio nudo; evidenziandolo (vedere sopra), si rende visibile moltissimo biofilm.

ORTODONZIA

- Ora il biofilm è visibile sia sul dente, sia sui ganci.
- Questo è un vantaggio fondamentale per la motivazione del paziente e consente la completa rimozione del biofilm con AIRFLOW®.

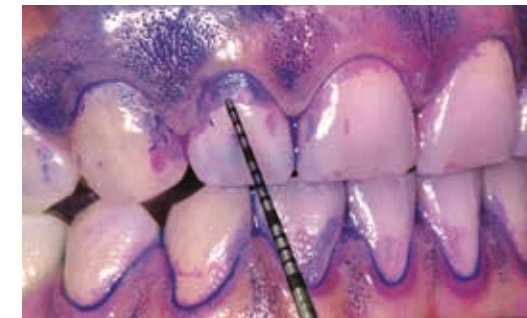


03 MOTIVAZIONE

ACCRESCERE LA CONSAPEVOLEZZA E INSEGNARE



- SOTTOLINEARE L'IMPORTANZA DELLA PREVENZIONE
- ISTRUIRE I PAZIENTI SULL'IGIENE ORALE
- RACCOMANDARE PHILIPS SONICARE E GLI SPAZZOLINI INTERDENTALI



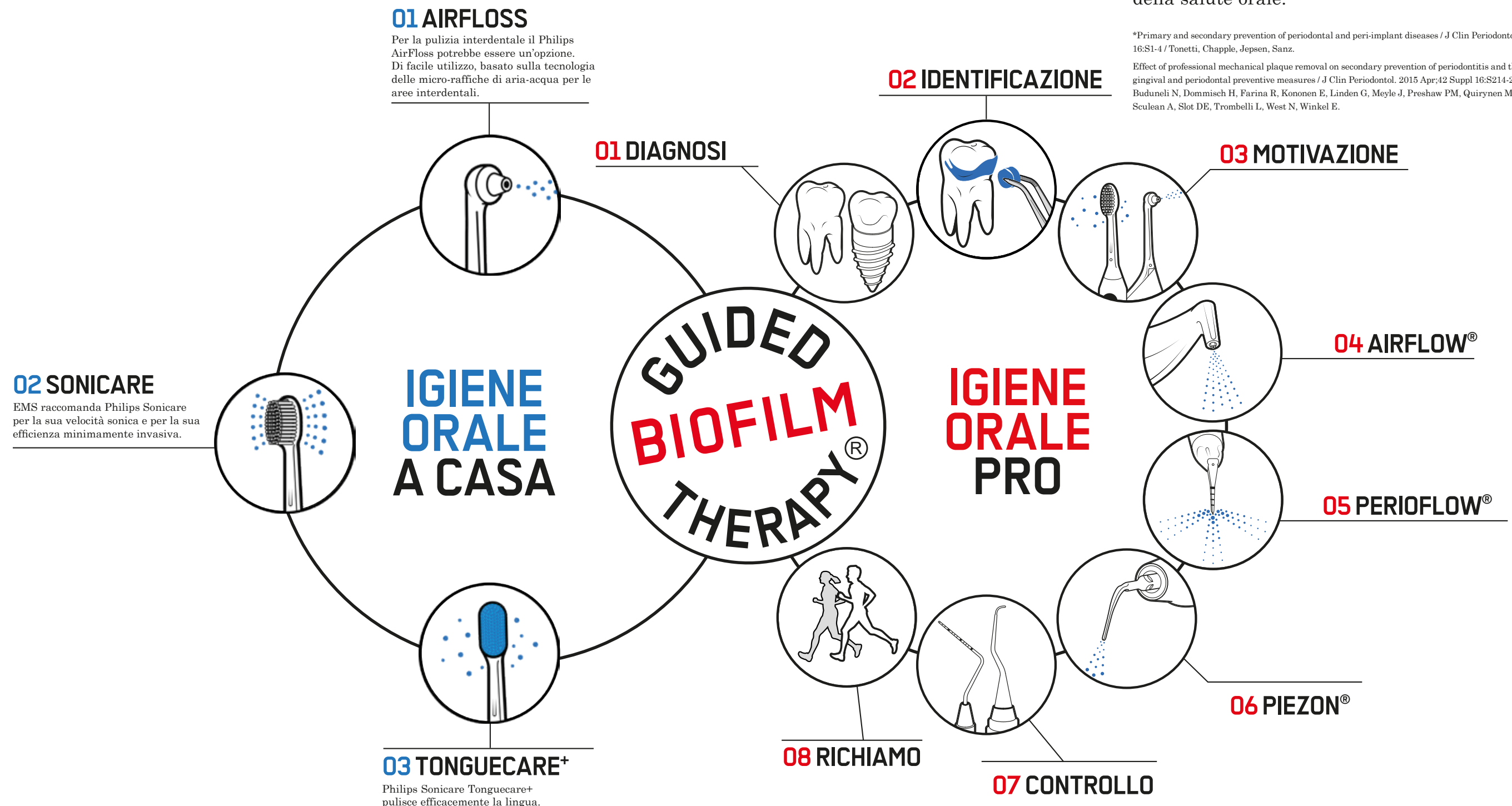
Fotografia: Per gentile concessione della prof.SSA Magda Mensi

► Mostrare ai pazienti il biofilm evidenziato per fornire loro le Istruzioni sull'Igiene Orale (OHI). Il biofilm evidenziato motiva il paziente a migliorare la propria tecnica di pulizia con lo spazzolino.

► Il consenso generale della Federazione Europea di Periodonzia (EFP)*: La combinazione di cura domiciliare e cura professionale è essenziale per salvaguardare i denti naturali e gli impianti. EMS e Philips hanno armonizzato le loro formule per ottimizzare la cura della salute orale.

*Primary and secondary prevention of periodontal and peri-implant diseases / J Clin Periodontol. 2015 Apr;42 Suppl 16:S1-4 / Tonetti, Chapple, Jepsen, Sanz.

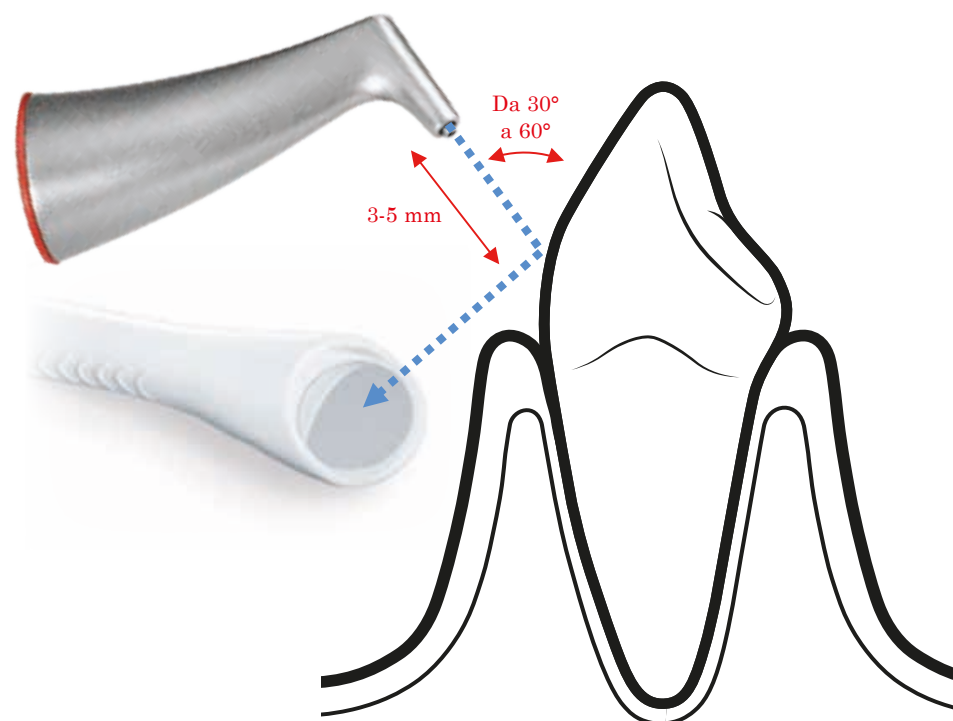
Effect of professional mechanical plaque removal on secondary prevention of periodontitis and the complications of gingival and periodontal preventive measures / J Clin Periodontol. 2015 Apr;42 Suppl 16:S214-20 / Sanz, Bäumer A, Buduneli N, Dommisch H, Farina R, Kononen E, Linden G, Meyle J, Preshaw PM, Quirynen M, Roldan S, Sanchez N, Sculean A, Slot DE, Trombelli L, West N, Winkel E.



04 AIRFLOW®

POSIZIONE E MOVIMENTO RACCOMANDATI

! Usare la cannula d'aspirazione ad alta velocità. Raccomandiamo la ClasenUNO.



- Non usare il manipolo perpendicolarmente alla superficie del dente.
- Mantenere a una distanza di 3-5 mm.
- Dirigere il getto verso la cannula.
- Eseguire un movimento continuo

SCOMPARSA DEL COLORE = SCOMPARSA DEL BIOFILM

- ☑ Arrestare AIRFLOW® una volta scomparso il colore dell'agente rivelatore.
- Ridurre al minimo il tempo d'esposizione sulla dentina.
- ABRASIONE MINIMA = POLVERE EMS + TEMPO MINIMO.**



TUTTA LA BOCCA CON POLVERE PLUS.

- ⚠ Applicare in sicurezza la polvere AIRFLOW® PLUS anche su gengive, lingua e palato.
- Non dirigere l'ugello dell'AIRFLOW® verso le aperture dei condotti salivari: potrebbe provocare dolore e arrossamento temporanei.

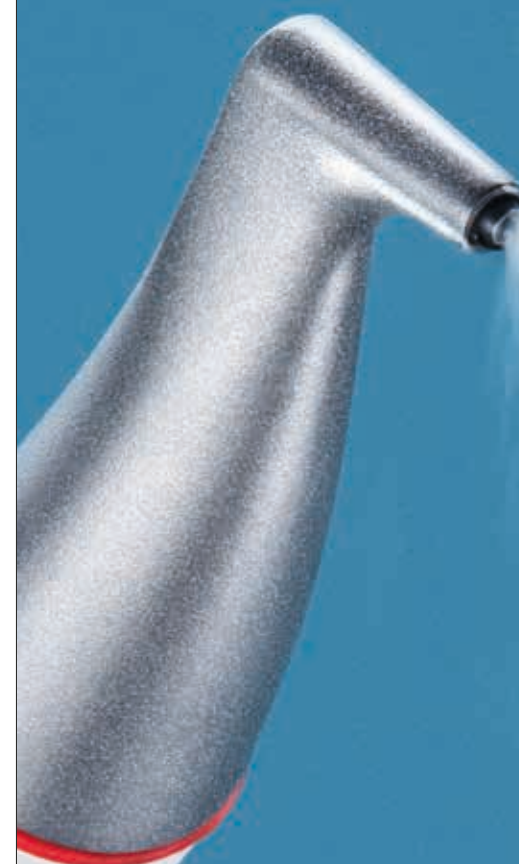


Fotografie: Per gentile concessione della prof.SSA Magda Mensi

AIRFLOW® RIMUOVE BIOFILM,
MACCHIE E TARTARO RECENTE
PULISCE E LEVIGA CON UN'UNICA PROCEDURA



IMPOSTAZIONI



IN CASO DI MACCHIE PERSISTENTI
ESCLUSIVAMENTE SULLO
SMALTO:
DOPO AVERE USATO LA POLVERE
CLASSIC COMFORT SULLO
SMALTO, PROSEGUIRE SEMPRE
CON UNA BREVE APPLICAZIONE
DI PLUS



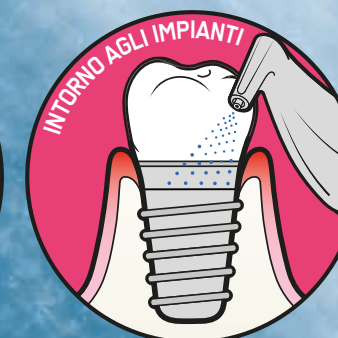
DAL 30 AL 100%
100% *



DAL 30 AL 60%
100% *



DAL 30 AL 60%
100% *



DAL 30 AL 60%
100% *

*regola l'impostazione dell'acqua fino al 100% per un trattamento più caldo.

MINIMA ABRASIONE

► Le polveri EMS sono notevolmente meno abrasive delle tradizionali tecniche di sbrigliamento quali le coppette di gomma e la disincrostazione manuale. Per questa ragione raccomandiamo di usare prima AIRFLOW® e PERIOFLOW® e dopo PIEZON®. GBT: il sistema minimamente invasivo di Rimozione Professionale Meccanica della Placca (PMPR).

► Con la fase di evidenziazione della GBT, la colorazione è un altro modo di rendere minima l’abrasione di AIRFLOW®: scomparso il colore, è scomparso il biofilm e la missione di AIRFLOW® è compiuta con il massimo rispetto dei tessuti dentali.

⚠ I dispositivi EMS sono stati progettati e testati per l’uso esclusivo delle polveri EMS Prophylaxis.

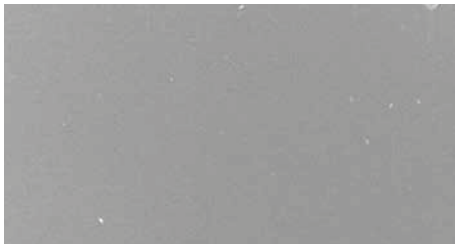
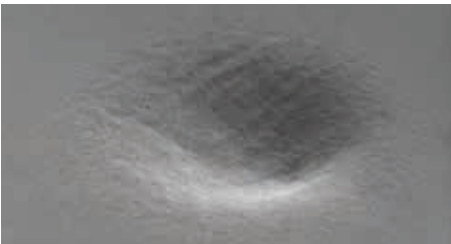
! Utilizzare esclusivamente polveri EMS.



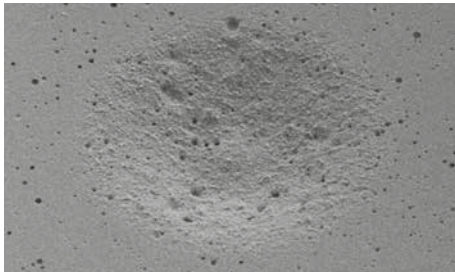
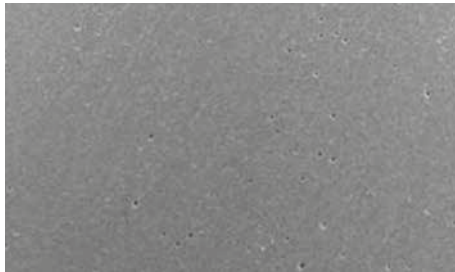
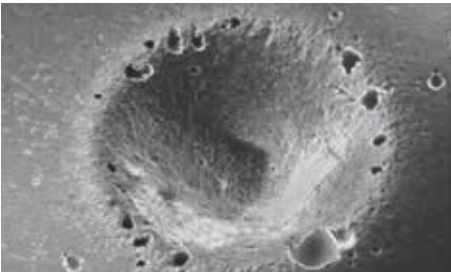
OSSPRAY
CALCIUM SODIUM
PHOSPHOSILICATE→1

ERITRITOLO EMS
POWDER PLUS →2

BICARBONATO DI
SODIO S →3



EFFETTO DI 5 SEC DI LEVIGATURA AD ARIA DELLO SMALTO UMANO



EFFETTO DI 5 SEC DI LEVIGATURA AD ARIA SU IONOMERO DI VETRO

1. Barnes CM, et al. J Clin Dent 2014;25:76-87. → 2. Test complementari sulla polvere AIRFLOW® PLUS sono stati presentati su The Journal of Clinical Dentistry (Barnes CM, et al.). → 3. Barnes CM, et al. J Clin Dent 2014;25:76-87. Nello studio di Barnes, J Clin Dent 2014, il le particelle di bicarbonato di sodio EMS avevano le dimensioni di 65 µm. Le particelle della nuova polvere AIRFLOW® CLASSIC Comfort hanno le dimensioni di 40 µm, per una maggiore levigatezza e per il comfort del paziente.

⚠ Fare attenzione: esistono in commercio le cosiddette polveri “EMS compatibili” che danneggiano sia i denti dei pazienti, sia la macchina. Vedere due casi di ugelli danneggiati dall’abrasione prodotta da tali polveri.



LA GUIDA ALLE POLVERI EMS



► EMS è l’unica azienda che produce le proprie polveri, con due laboratori chimici in Germania e in Svizzera. Sulla scorta di oltre 30 anni di ricerca, test clinici, studi scientifici e centinaia di milioni di pazienti trattati, EMS raccomanda le seguenti due polveri per il 100% dei casi clinici.

RACCOMANDATE



ALTRE POLVERI EMS

Nome		PLUS	CLASSIC COMFORT	CLASSIC 65µm	SOFT	PERIO
Rif.		DV-082	DV-048/*	DV-048/ LEM/65	DV-071	DV-070
Aroma		NEUTRO	LIMONE/LEM MENTA/MIN CILIEGIA/CHE NEUTRO/NEU	LIMONE	NEUTRO	NEUTRO
Composizione		ERITRITOLO	BICARBONATO DI SODIO	BICARBONATO DI SODIO	GLICINA	GLICINA
Dimensioni particelle		~14µm	~40µm	~65µm	~65µm	~25µm
pH		~7	~8,1	~8,1	~6	~6
Dente	Macchie e tartaro recente	✓	✓	✓	✓	✗
	Smalto	✓	✓	✓	✓	✓
	Smalto con placche bianche	✓	✗	✗	✗	✓
	Dentina	✓	✗	✗	✗	✓
Gengiva	Gengiva	✓	✗	✗	✗	✓
	Lingua e palato	✓	✗	✗	✗	✓
Ricostruzione	Composito ibrido	✓	✗	✗	✓	✓
	Ionomero di vetro	✓	✗	✗	✗	✓
Impianto	Impianto e mucosite	✓	✗	✗	✗	✓
Ortodonzia	Ganci e apparecchi	✓	✗	✗	✗	✓

⚠ Non dirigere il getto della polvere AIRFLOW® CLASSIC Comfort verso le placche bianche e i riempimenti, la corona o il ponte: potrebbe danneggiarli. Raccomandiamo l’uso della polvere AIRFLOW® PLUS, invece delle polveri alla glicina AIRFLOW® PERIO e AIRFLOW® SOFT, per la sua maggiore efficienza, il massimo comfort e la minima abrasività. La polvere poco abrasiva AIRFLOW® PLUS rende anche massima la durata del dispositivo.

AIRFLOW® NON RIMUOVE SOLO IL BIOFILM,
MA ANCHE LA PLACCA, LE MACCHIE E IL TARTARO RECENTE.



La polvere AIRFLOW® PLUS ha la notevole capacità di raggiungere in sicurezza l'area del solco e gli spazi interdentali, nonché le cavità e i solchi.

► Solo parte del tartaro può essere rimosso, oltre al biofilm e alle colorazioni. Alcuni studi utilizzano le espressioni “tartaro recente” o “tartaro precoce” per descrivere i depositi parzialmente mineralizzati meno resistenti.



“COSÌ LISCE”

Lucie Lebreton, 13 anni, dopo il suo primo trattamento GBT con polvere AIRFLOW® PLUS, così ha commentato la levigatezza delle superfici dentali.

AIRFLOW®: PERFETTO PER AREE SENSIBILI



PULIZIA DEL SOLCO

⚠ Rispettare la distanza minima di 3 mm durante la pulizia dell'area del solco con la polvere AIRFLOW® PLUS.

In questo modo si apre il solco in sicurezza, salvaguardando l'attaccamento epiteliale della giunzione.



ODONTOIATRIA ESTETICA

- La polvere AIRFLOW® PLUS è indicata per ridurre al minimo le retrazioni nei lavori estetici: intarsi totali e parziali.
- È minimamente invasiva e rimuove efficacemente il biofilm.



AIRFLOW® SULLA DENTINA

- La polvere AIRFLOW® PLUS è il modo meno invasivo di rimozione del biofilm dalla dentina.
- La fase di evidenziazione è obbligatoria per assicurare la rimozione completa nel minor tempo d'esposizione.



L'IMPORTANZA DELL'EVIDENZIAZIONE

- L'agente rivelatore guida la rimozione del biofilm.
- Scomparso il colore, è scomparso il biofilm.
- La fase dell'evidenziazione rende la rimozione del biofilm con AIRFLOW® più efficiente e più rapida.



L'URGENZA DELL'AIRFLOW®

- Gli apparecchi ortodontici aumentano la crescita del biofilm in aree critiche non accessibili dalla pulizia quotidiana con lo spazzolino e con le tecniche di profilassi tradizionale.
- Il rischio di malattie gengivali, demineralizzazione del dente e carie aumenta moltissimo.
- Il biofilm crea inoltre attrito sui fili che può causare fino al 50% di perdita della forza dei ganci.
- La tecnica di ablazione del tartaro sull'apparecchio potrebbe graffiare e indebolire gli attacchi.
- Esiste un'urgenza di adottare AIRFLOW®.



Le coppette di gomma non sono adatte all'ortodonzia.

SOLUZIONE DI POLVERE AIRFLOW® PLUS

- AIRFLOW® PLUS è l'unica soluzione per la manutenzione degli apparecchi ortodontici.
- Pieno accesso al dente, alla gengiva e alle superfici dell'apparecchio.
- Nessuna necessità di rimuovere i fili.
- La polvere AIRFLOW® PLUS è sicura e comoda intorno al solco.
- Nessuna modifica alla superficie dell'apparecchio.



DOPO L'EVIDENZIAZIONE



DOPO AIRFLOW®



Fotografie: Per gentile concessione della dent. Katrin Wolff

IL SANGUINAMENTO È NORMALE?



- Sì. In caso di gengivite si verificherà un sanguinamento durante il trattamento AIRFLOW®.

NIENTE PIÙ DOLORE = ADESIONE ALLA TERAPIA

- Il trattamento di un bambino con il massimo comfort è molto importante per la sua adesione alle future visite di controllo.
- Per quanto possibile, eseguire il trattamento completo con AIRFLOW® PLUS, considerando l'ablazione del tartaro come ultima opzione.



AIRFLOW® È FAVOLOSO!
SUPER FAVOLOSO!

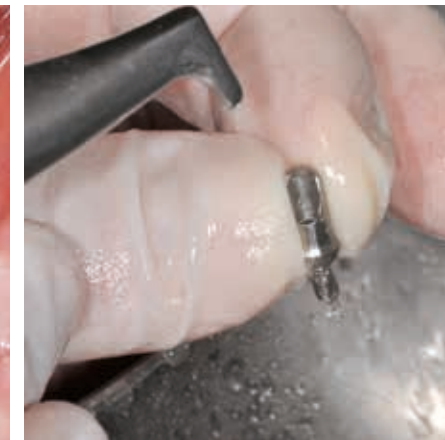
Morris Meyer, 9 anni.

AIRFLOW® E LA MUCOSITE

- Una delle sfide più grandi dell'implantologia è rappresentata dalla prevenzione e dalla cura di mucositi e peri-implantiti. Esse si ottengono combinando specifiche misure terapeutiche domestiche e una regolare rimozione professionale del biofilm.
- È sempre preferibile smontare la corona prima della pulizia. Molti impianti sono stati tuttavia installati senza tenere conto della loro possibilità di esser regolarmente puliti.



Pulizia dell'impianto



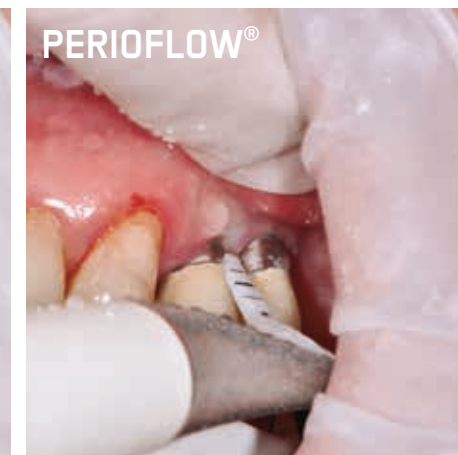
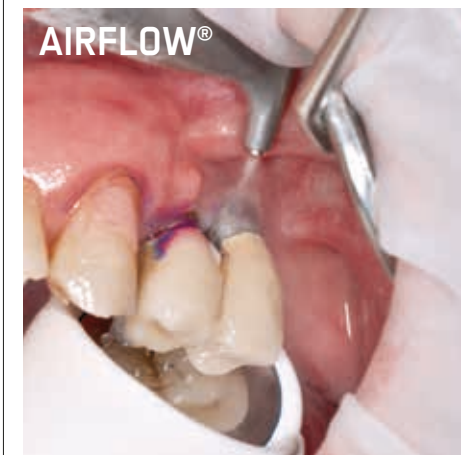
Pulizia del punto d'appoggio estratto



Se risulta impossibile smontare

AIRFLOW® NELLA SEQUENZA DI PULIZIA DELL'IMPIANTO

- AIRFLOW® è la prima procedura di pulizia raccomandata intorno alle mucose dell'impianto. È comodo, minimamente invasivo e adatto ai tessuti molli, agli impianti, ai punti di appoggio e a tutti i tipi di faccette, senza alcun rischio di rigature.
- Se la mucosa è più profonda di 4 mm, occorrerà utilizzare PERIOFLOW®. Nel caso in cui PERIOFLOW® non sia applicabile o in caso di tartaro residuo, si raccomanda il PIEZON® con la punta PI.



05 PERIOFLOW®

ACCERTARSI CHE I TESSUTI SIANO IN BUONE CONDIZIONI

⚠ Non usare il PERIOFLOW®:

- ▶ Subito dopo un qualsiasi trattamento sottogengivale.
- ▶ In presenza di sanguinamento copioso o di suppurazione.
- ▶ In tasche più profonde della giunzione mucogengivale.
- ▶ Su denti adiacenti a siti non guariti o con estrazione recente.
- ▶ Su denti con segni di rottura del dente (con endo- e perio-lesioni).

NIENTE ANESTESIA

Non occorre l'anestesia.

INSERIMENTO DELICATO

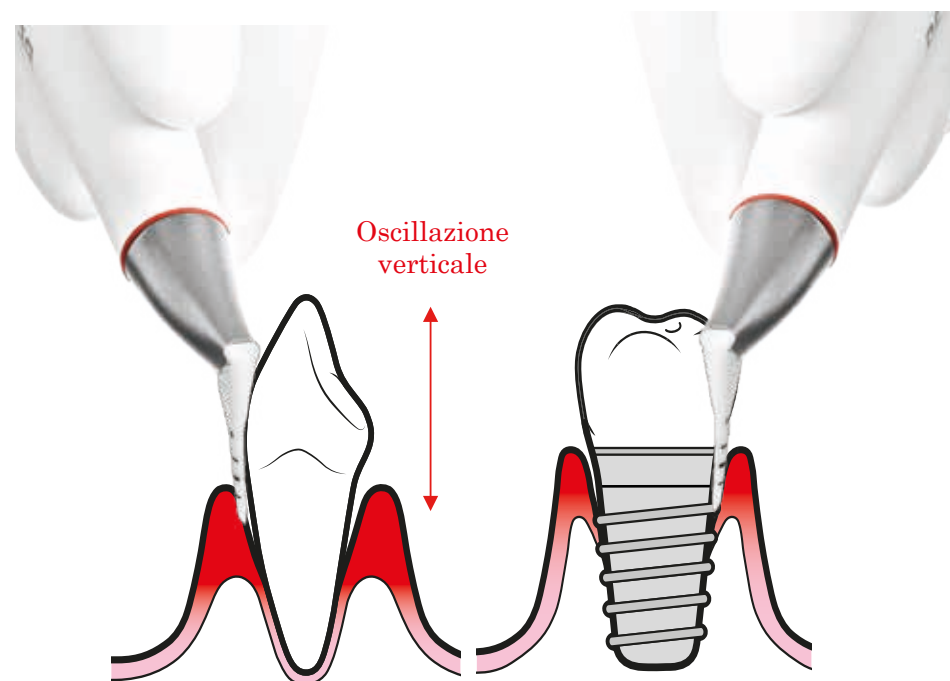
Inserire senza sforzo l'ugello nella tasca.
Se l'ugello non riesce a penetrare abbastanza, non forzarlo.
Usare PIEZON®.

POSIZIONE E MOVIMENTO RACCOMANDATI

⌚ Usare ogni volta fino a un massimo di 5 secondi.

Eseguire oscillazioni verticali continue lungo la tasca.

Cambiare l'ugello dopo un massimo di 20 siti.



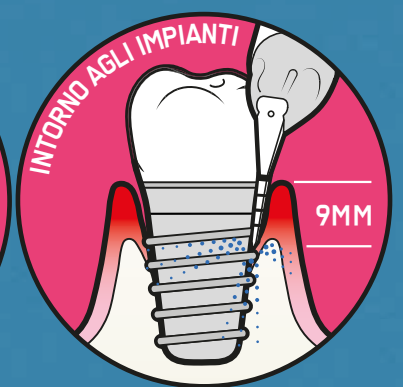
RIMUOVERE IL BIOFILM NELLE TASCHE DA >4 MM A 9 MM



IMPOSTAZIONI

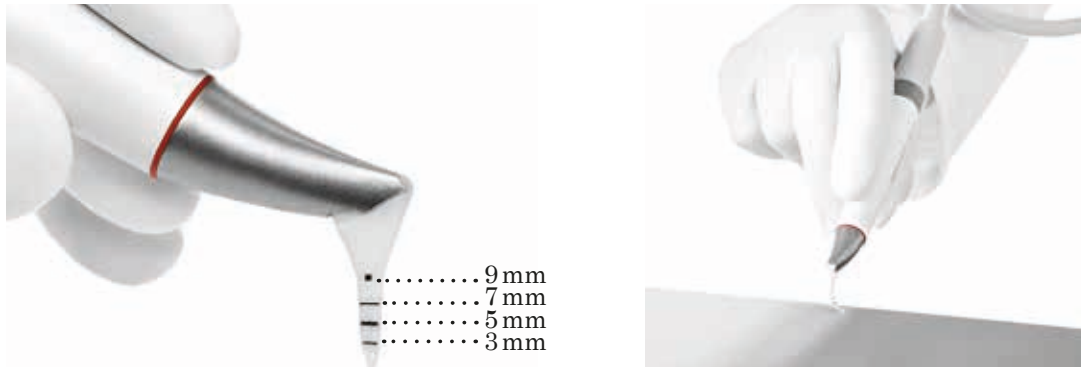


DAL 50 AL 100%
100% *



DAL 50 AL 100%
100% *

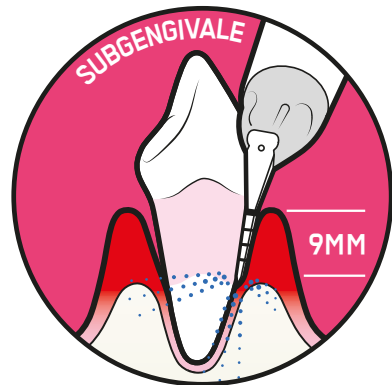
UGELLO PERIOFLOW®



Gli ugelli PERIOFLOW® sono flessibili, adattandosi alle curve naturali della tasca.

APPLICAZIONI PERIOFLOW®

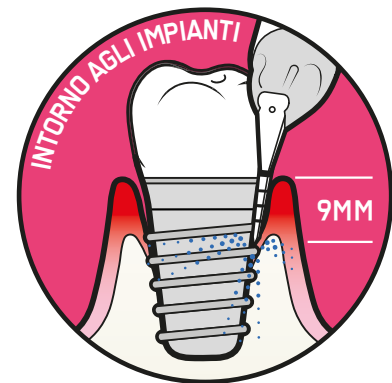
TASCA SOTTOGENGIVALE



BIFORCAZIONE DELLA RADICE



IMPIANTO



PONTE DELL'IMPIANTO



CHE COS'È L'ENFISEMA ?

► L'enfisema sottocutaneo si presenta come conseguenza di un'introduzione o presenza anomala di aria o gas nel tessuto o negli spazi tissutali. È stato riconosciuto e documentato come complicanza di una qualsiasi procedura dentistica comprendente l'utilizzo di aria compressa. La diagnosi rapida e la gestione dell'enfisema sottocutaneo sono importanti per facilitare il recupero.

LIMITARE IL RISCHIO

⚠ Attenersi sempre alle controindicazioni, raccomandazioni e istruzioni dettagliate.

SINTOMI CLINICI

Crepitio della mucosa sottoposta a pressione (crepitio sottocutaneo).
Dolore e fastidio, spesso accompagnati da gonfiore del volto o del collo.

IN CASO DI ENFISEMA

☑ Mantenere la calma, non serve farsi prendere dal panico: normalmente i sintomi si attenuano da soli.
Osservare il paziente per 30 minuti. Spiegare al paziente che i sintomi scompariranno entro 24 o 48 ore e che, precauzionalmente, dovrà sottoporsi a un trattamento profilattico con antibiotici.

In caso di sofferenza da parte del paziente, parlargli in modo positivo. Seguirlo fino all'attenuazione dei sintomi. Consultare un medico.

Si riportano qui sotto tre esempi di antibiotici raccomandati dai medici.

COCKTAIL VAN WINKELHOFF.

Combinazione di Amoxicillina 500 mg e Metronidazolo 400 mg.
Da assumere 3 volte al giorno per 7 giorni.

AUGMENTIN COMPRESSE DA 375 MG.

1 compressa contiene tri-idrato di Amoxicillina 250 mg e acido clavulanico 125 mg
Assumere 4 volte al giorno per 10 giorni.

DALACIN COMPRESSE DA 300 MG.

1 compressa contiene idrocloruro di Clindamicina 300 mg.
Assumere 3-4 compresse al giorno per 5 giorni.
Nel caso in cui l'odontoiatra professionista non possa prescrivere antibiotico, indirizzare gentilmente il paziente a un medico o a un ospedale perché gli prescrivano i farmaci raccomandati.

06 PIEZON®

PRIMA DEL TRATTAMENTO
CON PIEZON®:



DOPO IL TRATTAMENTO
CON PIEZON®:



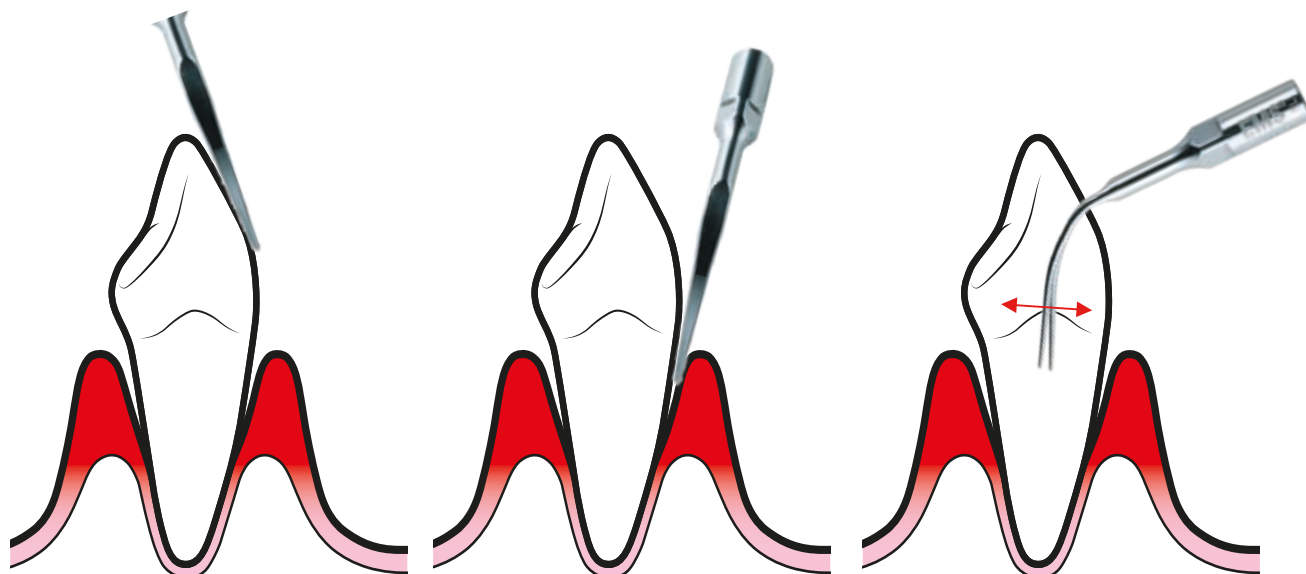
Fotografie: Per gentile concessione della Prof.ssa Magda Mensi

- Dopo l'uso di AIRFLOW®, rimuovere il tartaro sovragengivale e sottogengivale restante con la punta PIEZON® NO PAIN* PS.
- Movimento lineare della punta PS = nessun danno alle superfici del dente e ai tessuti molli. Minimamente invasiva per il cemento della radice. Impostazione potenza dinamica.
- La punta EMS PS (Perio Slim) offre il migliore accesso interprossimale e sottogengivale**.

*In questo intero documento, NO PAIN è applicabile se utilizzata rispettando le istruzioni EMS e/o la formazione fornita dall'Accademia Dentistica Svizzera.

**CRA, Clinical Research Associates, USA, Newsletter 1998.

SOVRA- E SOTTOGENGIVALE



SOVRAGENGIVALE

SOTTOGENGIVALE

OSCILLAZIONI LINEARI
LUNGO LA SUPERFICIE

PUNTA PS PER IL 95% DI TUTTI I CASI



IMPOSTAZIONI DELLA PUNTA PS



DAL 30 AL 100%



DAL 70 AL 100%



“NON MI SONO ACCORTO
DI ESSERE STATO
TRATTATO CON PIEZON®”

A. Tarasconi dopo il suo primo trattamento GBT con la punta
PIEZON® NO PAIN PS.

LA PUNTA EMS PI RIMUOVE IL BIOFILM INTORNO AI PUNTI DI APPOGGIO DELL'IMPIANTO E ALLE RICOSTRUZIONI.

- PRIMA DELL'USO, VERIFICARE CHE IL RIVESTIMENTO DI PLASTICA NON SIA USURATO O DANNEGGIATO.
- IL SUPPORTO DELLA PUNTA ANGOLATA DI 120° È FORNITO NELL'APPLICAZIONE PERIOFLOW®. UTILIZZARE ESCLUSIVAMENTE IL SUPPORTO PER LA PUNTA ANGOLATA DI 120°.



FS-443 PERIOFLOW® APPLICAZIONE



USARE ESCLUSIVAMENTE LE PUNTE SVIZZERE EMS!



Nel rispetto della dichiarazione della Federazione Dentistica Internazionale (2016) sui “Prodotti dentistici non conformi”, tenere conto che i dispositivi EMS sono stati progettati e testati per l’uso esclusivo delle punte EMS PIEZON®.

SE UTILIZZATE, LE PUNTE COSIDDETTE “COMPATIBILI” POSSONO FERIRE IL PAZIENTE E DANNEGGIARE L'INNESTO SUL MANIPOLO. I DANNI EVENTUALMENTE PRODOTTI DALL'USO DI COMPONENTI NON ORIGINALI NON SONO COPERTI DALLA GARANZIA EMS.

Le punte EMS PS sono progettate per durare fino a 3000 trattamenti. Minima invasività = usura molto limitata. Il costo è di meno di 5 centesimi di euro per trattamento*.

* Basato sui prezzi di listino consigliati per la vendita al pubblico.

ABLAZIONE DEL TARTARO PIEZON® = MENO PUNTE.

► I medici inizialmente abituati a usare solo punte manuali che scoprono la GBT e, in particolare, l’ablazione del tartaro con EMS PIEZON®, sono stupiti dal fatto che servono poche punte per coprire quasi tutti i casi clinici.

APPLICAZIONE		PUNTA		
TARTARO INDURITO SOTTOGENGIVALE FINO A 4MM		P	DAL 30 AL 60%	DAL 70 AL 100%
TARTARO INDURITO SOLO SOVRAGENGIVALE		A	DAL 30 AL 60%	DAL 70 AL 100%
ACCESSO LATERALE FACILITATO		PL1	DAL 30 AL 60%	DAL 70 AL 100%
		PL2	DAL 30 AL 60%	DAL 70 AL 100%
BIFORCAZIONI DELLA RADICE E CONCAVITÀ		PL4	DAL 30 AL 60%	DAL 70 AL 100%
		PL5	DAL 30 AL 60%	DAL 70 AL 100%

07 CONTROLLO

CONTROLLO FINALE

Verificare e controllare l'assenza di qualsiasi residuo di biofilm, macchie e tartaro.

L'assenza di biofilm e macchie nelle aree sovragengivali ci permette di eseguire un'efficiente diagnosi del tessuto molle.

Eccezione:

Dopo l'uso di PIEZON® su una gengiva retratta con dentina visibile, procedere sempre con una breve applicazione di polvere PLUS per assicurare una superficie levigata.



DIAGNOSI DELLA CARIE

Per una corretta diagnosi della carie, occorre rimuovere macchie, biofilm e tartaro. Il controllo accurato della carie presuppone la pulizia.



Fotografie: Per gentile concessione del dott. Wolfgang Gutwerk

Vedere qui sotto come il biofilm possa disturbare la rilevazione della carie.



ESEGUIRE UN CONTROLLO FINALE SULL'EVENTUALE BIOFILM RIMASTO.
ASSICURARSI DELLA TOTALE RIMOZIONE DEL TARTARO.
DIAGNOSTICARE CON PRECISIONE LE CARIE. PROTEGGERE CON FLUORURO.



SANGUINAMENTO

In caso di gengivite o mucosite, si osserverà un po' di sanguinamento:

- Durante il sondaggio iniziale
- Durante la fase AIRFLOW®
- Durante il controllo sottogengivale finale

PROTEZIONE CON FLUORURO

Proteggere i denti con applicazione di fluoruro



RACCOMANDAZIONI POST-TRATTAMENTO

Dopo il trattamento i denti sono puliti e la pellicola acquisita è totalmente eliminata. La sua ricostituzione da parte delle proteine salivari richiede tempo. Per 1 ora, i denti restano privi di protezione naturale contro la colorazione.

PER 1 ORA:



NIENTE
CAFFÈ



NIENTE
FUMO

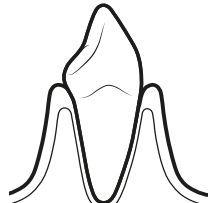
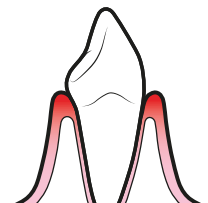
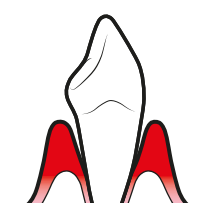
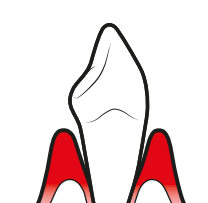


NIENTE
ALCOOL

08 RICHIAMO

La frequenza delle visite di controllo deve essere adattata alla valutazione del rischio per il singolo paziente. Si riportano qui di seguito le indicazioni generali raccomandate.

DENTI NATURALI

		SANI ▶ GENGIVA SANA ▶ NESSUN SANGUINAMENTO AL SONDAGGIO	6 MESI
		GENGIVITE ▶ TASCA POCO PROFONDA ▶ NESSUNA PERDITA DI TESSUTO OSSEO ▶ SANGUINAMENTO AL SONDAGGIO	6 MESI
		PERIODONTITE ▶ TASCA PROFONDA ▶ PERDITA DI TESSUTO OSSEO ▶ SANGUINAMENTO AL SONDAGGIO ▶ NESSUNA SUPPURAZIONE	1 MESE
		PERIODONTITE CON SUPPURAZIONE ▶ PERDITA DI TESSUTO OSSEO ▶ SANGUINAMENTO AL SONDAGGIO ▶ SUPPURAZIONE	1 MESE

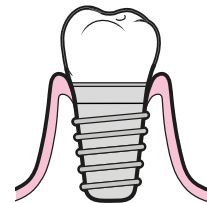
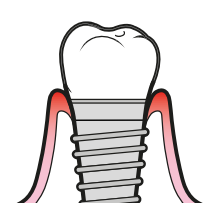
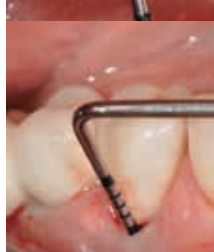
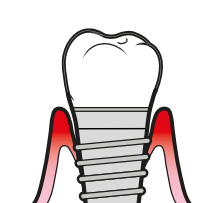
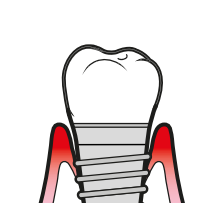
ESIGENZE SPECIFICHE

	BAMBINI	6 MESI
	ORTODONZIA	DA 1 a 3 MESI

PROGRAMMARE LA FREQUENZA DELLE VISITE DI CONTROLLO SECONDO LA VALUTAZIONE DEL RISCHIO
CHIEDERE AL PAZIENTE SE ABBIA GRADITO IL TRATTAMENTO



IMPIANTO

		SANO ▶ NESSUNA PERDITA DI TESSUTO OSSEO ▶ GENGIVA SANA ▶ NESSUN SANGUINAMENTO AL SONDAGGIO ▶ NESSUNA SUPPURAZIONE	6 MESI
		MUCOSITE ▶ NESSUNA PERDITA DI TESSUTO OSSEO ▶ SANGUINAMENTO AL SONDAGGIO ▶ NESSUNA SUPPURAZIONE	3 MESI
		PERI-IMPIANTITE ▶ PERDITA DI TESSUTO OSSEO ▶ SANGUINAMENTO AL SONDAGGIO ▶ NESSUNA SUPPURAZIONE	1 MESE
		PERI-IMPIANTITE CON SUPPURAZIONE ▶ PERDITA DI TESSUTO OSSEO ▶ SANGUINAMENTO AL SONDAGGIO ▶ SUPPURAZIONE	1 MESE



GERIATRIA

6 MESI

PERCHÉ LA GBT ...

- Il biofilm dentale è il principale fattore eziologico per carie, infezioni parodontali e perimplantari. La parodontite può aumentare il rischio di patologie sistemiche, quali malattie cardiorespiratorie, artrite o diabete.
- Grazie a una regolare igiene orale, combinata con interventi professionali, è possibile tenere sotto controllo il biofilm, migliorando la salute orale del paziente e fornendo una protezione ulteriore dalle patologie sistemiche. → 1-2
- GBT segue le raccomandazioni della Federazione europea di parodontologia EFP in TERMINI di PMPR (Professional Mechanical Plaque Removal) e OHI, (Oral Hygiene Instructions). → 3-5
- “Periodontal Health for a Better Life!”

LA PROFILASSI DENTALE VIENE TRADIZIONALMENTE ESEGUITA SECONDO QUESTA PROCEDURA:

- 1

Rimozione del tartaro con ablatori. Rifinitura tramite strumenti manuali i quali possono graffiare la superficie dentinale e portare a ipersensibilità.
- 2

Lucidatura con spazzolini e coppette di gomma rotanti, con conseguente dispendio di tempo e frequente confusione.
- Sono numerose le zone impossibili da raggiungere e la gengiva viene coinvolta meccanicamente. Gli igienisti dentali sanno che la pulizia tradizionale può rivelarsi un’esperienza dolorosa. Per questo motivo, i pazienti potrebbero non tornare per gli appuntamenti successivi. Ora, dopo quasi cinquant’anni, è arrivato il momento di cambiare.

1. Axelsson P. Preventive Materials, Methods and Programs: Quintessence Publishing, 2004. → 2. Axelsson P, Nystrom B, Lindhe J. The long-term effect of a plaque control program on tooth mortality, caries and periodontal disease in adults. Results after 30 years of maintenance. Journal of Clinical Periodontology 2004;31:749-757. → 3. Tonetti MS, Chapple ILC, Jepsen S, Sanz M. Primary and secondary prevention of periodontal and peri-implant diseases. Journal of Clinical Periodontology 2015;42:S1-S4. → 4. Tonetti MS, Eickholz P, Loos BG, Papapanou P, van der Velden U, Armitage G, et al. Principles in prevention of periodontal diseases. Journal of Clinical Periodontology 2015;42:S5-S11. → 5. Sanz M, Bäumer A, Buduneli N, Dommisch H, Farina R, Kononen E, et al. Effect of professional mechanical plaque removal on secondary prevention of periodontitis and the complications of gingival and periodontal preventive measures. Journal of Clinical Periodontology 2015;42:S214-S220.

È UNA RIVOLUZIONE



LA TERAPIA GUIDATA DEL BIOFILM È IL NUOVO APPROCCIO ALL’AVANGUARDIA

- 1

Prima della rimozione, il biofilm viene sempre localizzato mediante una soluzione colorante. Il biofilm e i tartaro di recente formazione vengono quindi facilmente rimossi a livello subgengivale e sopragengivale mediante AIRFLOW® e PERIOFLOW®.
- 2

SSe necessario, tale operazione viene seguita da un eventuale debridement mediante strumenti piezoceramici PS PIEZON® NO PAIN.
- Il nome Guided Biofilm Therapy indica che il medico viene guidato dal biofilm localizzato durante le procedure di pulizia dentale professionale.
 - Guided Biofilm Therapy è una tecnica minimamente invasiva riduce la necessità di strumentazione meccanica. Sicura efficace delicata → 1-4
 - GBT è confortevole per pazienti e dentisti. → 5 GBT È efficace e consente di risparmiare tempo. → 6 Si inserisce in prevenzione primaria di carie e parodontite in bambini e adolescenti.
 - GBT rientra in un concetto più ampio di prevenzione globale per preservare la salute orale del paziente, facendolo sentire bene.

LA GBT È UN CONCETTO CLINICAMENTE VALIDO E ORIENTATO AL PAZIENTE

- Dal 1982 EMS fornisce sistemi di profilassi airdriven AIRFLOW® e la tecnologia per ablatori piezoceramici PS PIEZON® NO PAIN.
- Nel 2003 EMS ha inventato PERIOFLOW® per la rimozione di biofilm subgengivale in combinazione con la polvere AIRFLOW® PERIO a base di glicina. → 7 Questo ha segnato un importante cambiamento in ambito di odontoiatria preventiva e parodontologia.
- Nel 2012 EMS ha introdotto la polvere ad alta tecnologia a base di eritritolo AIRFLOW® PLUS con una granulometria di appena 14 µm.
- Guided Biofilm Therapy si basa sulle tecnologie clinicamente provate inventate da EMS. Si tratta di un metodo sviluppato in collaborazione con i più esperti e rispettati parodontologi, specialisti nella cura delle carie e igienisti dentali.
- GBT è un trattamento sistematico, predicibile, e facile da usare che può essere adattato a tutte le fasce d’età e a ogni singolo paziente.

1. Wennstrom JL, Dahlen G, Ramberg P. Subgingival debridement of periodontal pockets by air polishing in comparison with ultrasonic instrumentation during maintenance therapy. Journal of Clinical Periodontology 2011;38:820-827. → 2. Ronay V, Merlini A, Attin T, et al. In vitro cleaning potential of three implant debridement methods. Simulation of the non-surgical approach. Clinical Oral Implants Research 2017;28:151-155. → 3. Bühler J, Amato M, Weiger R, Walter C. A systematic review on the effects of air polishing devices on oral tissues. International Journal of Dental Hygiene 2016;14:15-28. → 4. Barnes CM, Covey D, Watanabe H, et al. An in vitro comparison of the effects of various air polishing powders on enamel and selected esthetic restorative materials. The Journal of Clinical Dentistry 2014;25:76-87. → 5. Aslund M, Suvan J, Moles DR, et al. Effects of two different methods of non-surgical periodontal therapy on patient perception of pain and quality of life: a randomized controlled clinical trial. Journal of Periodontology 2008;79:1031-1040. → 6. O’Hehir TE. How subgingival air polishing will turn dental hygiene upside down. Interview with Prof. Dr. Thomas Flemmig. dentaltown.com 2014;94-96. → 7. Flemmig TF, Arushanov D, Daubert D, et al. Randomized controlled trial assessing efficacy and safety of glycine powder air polishing in moderate-to-deep periodontal pockets. Journal of Periodontology 2012;83:444-452.

IMPOSTAZIONI

Le impostazioni raccomandate nel presente documento valgono per AIRFLOW® Prophylaxis Master e AIRFLOW® One.

La tabella che segue può aiutare gli utilizzatori a trovare una corrispondenza di impostazioni con i precedenti dispositivi EMS.

DISPOSITIVI AIRFLOW:		PROPHYLAXIS MASTER E AIRFLOW ONE	MASTER PIEZON	MASTER	S2	S1
						
	VANO PER LA POLVERE PLUS	EL-607	EL-474	EL-474	VANO INTERNO	VANO INTERNO
	VANO PER LA POLVERE CLASSIC	EL-606	EL-368	EL-368	VANO INTERNO	VANO INTERNO
	MANIPOLO AIRFLOW®	EL-308	EL-308	EL-308	EL-308	EL-308
	MANIPOLO PERIOFLOW®	EL-354	EL-354	EL-354	EL-354	EL-354
	MANIPOLO PIEZON® LED MANIPOLO PIEZON®	EN-060 EN-061	EN-060 EN-061	NON DISPONIBILE	/ EN-046	NON DISPONIBILE
	100%	10	17 LED	17 LED		
	50%	5	9 LED	9 LED		
	10%	1	2 LED	2 LED		
	100%	10	11 LED	11 LED		
	50%	5	6 LED	6 LED		
	10%	1	1 LED	1 LED		

EMS NEL MONDO



SEDI

 **NYON, SVIZZERA**
E.M.S. ELECTRO MEDICAL SYSTEMS S.A.
Chemin de la Vuarpillière 31
CH-1260 Nyon
ems-dental.com/contact
T. +41 22 99 44 700
F. +41 22 99 44 701

FILIALI EMS NEL MONDO

MONACO, GERMANIA
EMS ELECTRO MEDICAL SYSTEMS GMBH
Schatzbogen 86
D-81829 München
Tel. +49 89 42 71 61 0
Fax +49 89 42 71 61 60
e-mail: info@ems-ch.de

FONCINE, FRANCIA
**EMS ELECTRO MEDICAL SYSTEMS
FRANCE SARL**
32, Route de Pontarlier
F-39460 Foncine-le-Haut
Tel. +33 3 84 51 90 01
Fax. +33 3 84 51 94 00
e-mail: info@ems-france.fr

MADRID, SPAGNA
**EMS ELECTRO MEDICAL SYSTEMS
ESPAÑA SLU**
C/ Tomás Bretón, 50-52 2ª planta
E-28045 Madrid
Tlf. +34 91 528 99 89
e-mail: info@ems-espana.com

MILANO, ITALIA
EMS ITALIA S.R.L
Via Faravelli 5
I-20149 Milano
Tel. +39 02 3453 8111
e-mail: dental@ems-italia.it

! CONTATTI EMS

In caso di incidente grave direttamente o indirettamente collegato al trattamento, riferirne immediatamente a EMS e alle autorità competenti del proprio paese e del paese di residenza del paziente (se diverso).

NOTIFICA DI EVENTO DANNOSO:
vigilancemailbox@ems-ch.com

ASSISTENZA GENERICA:
ems-dental.com/contact
TSAV@ems-ch.com

SHANGHAI, CINA
医迈斯电子医疗系统贸易（上海）有限公司
**E.M.S. ELECTRO MEDICAL SYSTEMS
TRADING (SHANGHAI) CO., LTD.**
24A, Jin Sui Mansion,
N°379 Pudong Nan Rd.
Shanghai, China 200120
Tel. +86 21 3363 2323
e-mail: emschina@ems-ch.com

DALLAS, USA
EMS CORPORATION
11886 Greenville Avenue, Ste 120
Dallas, Texas 75243
United States of America
Tel. +001 972 690 8382
Fax +001 972 690 8981
E-mail : info@ems-na.com

TOKYO, GIAPPONE
E.M.S. JAPAN BRANCH OFFICE
501, 73 Kanda Neribeicho
Chiyoda-ku
Tokyo 101-0022 - Japan
Tel. +81 (0) 3 5207 6795
Fax +81 (0) 3 5207 6796
E-mail : emsjapan@ems-ch.com

DALLA VALLE

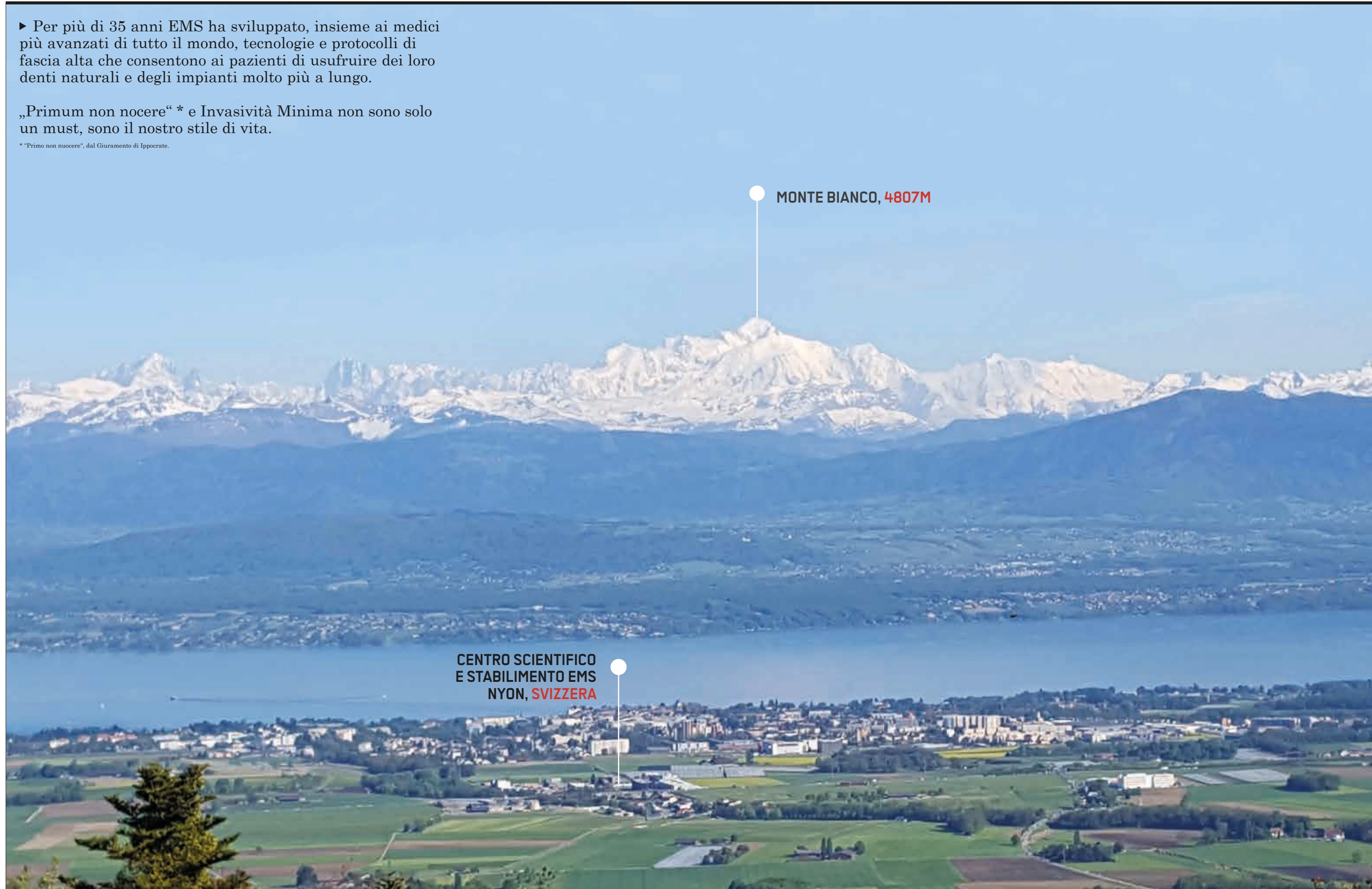
ALLA VETTA



► Per più di 35 anni EMS ha sviluppato, insieme ai medici più avanzati di tutto il mondo, tecnologie e protocolli di fascia alta che consentono ai pazienti di usufruire dei loro denti naturali e degli impianti molto più a lungo.

„Primum non nocere“ * e Invasività Minima non sono solo un must, sono il nostro stile di vita.

* "Primo non nuocere", dal Giuramento di Ippocrate.



MONTE BIANCO, 4807M

CENTRO SCIENTIFICO
E STABILIMENTO EMS
NYON, SVIZZERA

INIZIATE



"I FEEL
GOOD"

Copyright: 2018 EMS.
E.M.S. Electro Medical Systems S.A.
Ch. de la Vuarpillière 31
1260 Nyon - Switzerland
+41229944700 - ems-dental.com

EMS 
MAKE ME SMILE.